



XI. međunarodni znanstveni frazeološki i paremiološki skup – Phrasis

## **Frazeologija i paremiologija: očuvanje jezične, književne i nastavne baštine**



Photo credit: Ivo Pervan

*Split, 11. – 12. rujna 2025.*

Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiologia – PHRASIS

i

Filozofski fakultet

Odsjek za talijanski jezik i književnost

Sveučilište u Splitu

# PRVI POZIV

Jezična istraživanja posljednjih desetljeća ukazala su na jezik kao nezaobilazan element za razumijevanje tradicija, identiteta i kultura jednog naroda, jer u sebi nosi povijesne tragove, prožimanja i hibridizacije. U kontekstu digitalne globalizacije, obilježenom virtualnom društvenošću te kulturnim i umjetničkim transformacijama, otvaraju se ključna pitanja poput širenja tuđica, jezične hibridizacije i kreolizacije, simplifikacije i gramatikalizacije, nastajanja novotvorenica i stručnih termina, širenja *globisha* i slabljenja frazeoloških jedinica itd. U tom okviru frazeologija i paremiologija nude bogato istraživačko polje s inovativnim perspektivama, omogućujući prikupljanje i analizu jezičnog nasljeđa kao ogledala svjetonazora i životnih filozofija jedne zajednice.

Zahvaljujući svojoj ritmičkoj i semantičko/referencijalnoj snazi, frazeološke jedinice prenose se iz jedne kulture u drugu, doprinoseći širenju kulturnog nasljeđa. Nije stoga iznenađujuće da se vladanje idiomima smatra pokazateljem jezične, pragmatične, komunikacijske te kulturno-povijesne kompetencije govornika. Zaštita frazeoloških repertoara tako postaje prioritet kulturnih i baštinskih politika te ključan napor za očuvanje identiteta jedne zajednice.

S tom pretpostavkom, jedanaesti međunarodni znanstveni skup udruženja *Phrasis* stavlja u središte rasprave sjecište između frazeologije, paremiologije i nematerijalne kulturne baštine. Naime, u kontekstu sve veće pozornosti prema jezicima u kontaktu, jezičnom posuđivanju i transformacijama izazvanim globalizacijom, sve je naglašenija potreba za promicanjem interdisciplinarnog dijaloga. Taj pristup povezuje frazeologiju i paremiologiju s različitim istraživačkim područjima, ističući komplementarnosti između jezičnih, kulturnih, socioloških, filozofskih i psihoanalitičkih perspektiva. Stoga je cilj znanstvenog skupa sagledati frazeologiju i paremiologiju iz različitih perspektiva, produbljujući ne samo njihove teorijske i primijenjene implikacije, već i njihovu ulogu u prenošenju i očuvanju kulturnih tradicija, u jezičnom usvajanju i u nastavi materinskog i stranog jezika.

- očuvanje frazeološke baštine u suvremenim dinamičnim kontekstima opće globalizacije
- raznolikost i neujednačenost nazivlja u frazeologiji
- frazeologija, paremiologija i sociokulturološka uvjetovanost
- frazeologija, paremiologija i korpusna lingvistika
- semantika frazema i motiviranost njihova nastanka
- homonimija, sinonimija i polisemija u frazeologiji i paremiologiji
- konceptualna metafora i metonimija
- strukturni i lingvistički kontekst u tvorbi frazema
- frazeološke modifikacije i stvaranje novih frazema
- frazeodidaktika
- frazeološka jezična kompetencija kao dio komunikacijske kompetencije u stranom jeziku
- usvajanje inih jezika i frazeologija
- jezično posuđivanje u frazemima
- nacionalni frazemi kao identitetska odrednica
- pučka frazeologija
- interkulturalni pristup u proučavanju frazema – sličnosti i razlike
- kontrastivni pristup frazeologiji
- frazeologija u svjetlu kognitivne lingvistike
- rodni aspekt u frazeologiji i paremiologiji
- frazeologija i paremiologija u usmenoj i pisanoj književnosti
- frazeologija i paremiologija u usmenom i pisanom prevođenju
- frazeologija i paremiologija u tekstovima na jeziku struke
- frazeologija i paremiologija u dijalektološkim tekstovima

- frazeologija i paremiologija u hrvatskoglagoljskim tekstovima.

Izlaganje se može održati na jednom od sljedećih jezika:

- katalonski
- hrvatski
- engleski
- francuski
- njemački
- talijanski
- portugalski
- ruski
- španjolski

### → **Prijava sažetka**

Prijedlozi za izlaganja ili posteru mogu se predati putem obrasca za prijavu sažetka dostupnog na mrežnoj stranici udruge Phrasis ( <https://www.phrasis.it/2025-spalato/> ) do **15. svibnja 2025.** te treba sadržavati sljedeće podatke:

- ukupan broj autora
- ime i prezime autora
- e-adresa autora
- afilijacija (sveučilište ili institucija)
- naslov rada ili postera
- tema (prema prijedlogu autora)
- sažetak koji uključuje ciljeve, metodologiju i kratki zaključak (maksimalno 2000 znakova)
- ključne riječi (3 do 5)
- bibliografija (maksimalno 5 naslova)
- biografija (s osnovnim biografskim podacima, područjima istraživanja te dvije ili tri nedavne publikacije – maksimalno 1000 znakova).

Molimo vas da pritisnete dugme POŠALJI nakon što ispunite obrazac za prijavu sažetka. Imajte na umu da je ovo jedini način za slanje prijave.

Treba napomenuti da slanje prijave sažetka ne znači automatsku registraciju za sudjelovanje na znanstvenom skupu. Registracija se može izvršiti tek nakon što primite obavijest o prihvaćanju od Programskog odbora.

### → **Obavijest o prihvaćanju**

Sve predane sažetke pregledat će Programski odbor, a obavijest o prihvaćanju bit će poslana do **15. lipnja 2025.**

Izlaganja će trajati 30 minuta (20 minuta izlaganje + 10 minuta rasprava). Posteru će biti izloženi tijekom konferencije. Posteru ne smiju premašiti veličinu stranice A0 (841×1184 mm).

Daljnje tehničke upute vezane za izlaganje radova i postera bit će poslane prihvaćenim autorima na vrijeme.

### → **Objava radova**

Nakon konferencije, svi će prihvaćeni radovi biti podvrgnuti dvostrukom slijepom recenzentskom postupku prije objavljivanja.

### → Kotizacija

- **15. lipnja – 15. srpnja 2025.:** 100 EUR za profesore i znanstvenike (70 EUR za članove udruženja Phrasis\*); 50 EUR za postere, doktorande i znanstvene suradnike.
- **16. srpnja – 31. srpnja 2025.:** 120 EUR za profesore i znanstvenike (90 EUR za članove udruge Phrasis\*); 60 EUR za postere, doktorande i stalne znanstvene suradnike.

**Nota Bene:** u slučaju višestrukog autorstva, svaki se autor mora registrirati i platiti kotizaciju.

\* Samo članovi koji redovito plaćaju članarinu mogu platiti umanjenu kotizaciju. Za dodatne informacije ili upite obratite se na [tesoreria@phrasis.it](mailto:tesoreria@phrasis.it).

### → Kotizacija i potvrda

Kotizaciju je potrebno platiti bankovnim prijenosom. Autori moraju pratiti informacije na mrežnoj stranici udruge ([www.phrasis.it](http://www.phrasis.it)).

Kako biste potvrdili svoju registraciju, pošaljite elektroničku poruku na [phrasis2025.spalato@phrasis.it](mailto:phrasis2025.spalato@phrasis.it) i [tesoreria@phrasis.it](mailto:tesoreria@phrasis.it):

- **kopijom registracijskog obrasca za konferenciju**
- **kopijom bankovnog prijenosa**

do **31. srpnja 2025.**

Molimo provjerite da naslov elektroničke pošte glasi kako slijedi: „Obrazac za prijavu sudjelovanja i kopija bankovnog prijenosa za XI. Phrasis Congress”. U istoj poruci možete zatražiti potvrdu o uplati uz navođenje svih potrebnih podataka.

Ako ne možete platiti bankovnim prijenosom, pozivamo vas da kontaktirate organizatore konferencije na [phrasis2025.spalato@phrasis.it](mailto:phrasis2025.spalato@phrasis.it) do **31. srpnja 2025.** kako bi vam se omogućilo plaćanje kotizacije na dan otvaranja konferencije.

Radovi i poster autorita koji nisu prijavljeni do **31. srpnja 2025.** neće biti prihvaćeni.

### → Podatci o plaćanju

Podaci za uplatu:

Korisnik: PHRASIS – Associazione italiana di fraseologia e paremiologia

IBAN: IT83V0760110000001015765884.

SWIFT: BPPIITRRXXX

Kotizaciju uplaćuju svi autori i suautori zasebno i nije moguće prihvatiti kumulativne uplate.

### Podatci o uplati

Kod uplate je potrebno navesti sljedeće podatke

- ime i prezime izlagača
- status izlagača kao člana ili nečlana udruge
- izraz “Congresso Phrasis Split 2025”

### → Važni datumi

**15. svibnja 2025.:** zadnji rok za prijavu izlaganja

- 15. lipnja 2025.:** obavijest o prihvaćanju sažetaka
- 15. lipnja – 15. srpnja 2025.:** rana uplata kotizacije
- 16. srpnja – 31. srpnja 2025.:** uplata kotizacije
- 31. srpnja 2025.:** zadnji rok uplate kotizacije i potvrde sudjelovanja na kongresu

## → Programski odbor

Rossella Abbaticchio, Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"  
Marijana Alujević, Sveučilište u Splitu (President of the Committee)  
Maja Bezić, Sveučilište u Splitu  
Marco Biffi, Università di Firenze  
Snježana Bralić, Sveučilište u Splitu  
Tanja Brešan Ančić, Sveučilište u Splitu  
Cesareo Calvo Rigual, Universitat de València  
Federica Casadei, Università degli Studi della Tuscia  
Ricardo Connett, Universidad de Zaragoza  
Paolo D'Achille, Università degli Studi di Roma Tre  
Katarina Dalmatin, Sveučilište u Splitu  
Cosimo De Giovanni, Università degli Studi di Cagliari  
Giulio Facchetti, Università degli Studi dell'Insubria  
Paolo Frassi, Università degli Studi di Verona  
Mario García-Page Sánchez, Uned - Madrid  
Fernando García Romero, Universidad Complutense de Madrid  
Anamaria Gebăilă, Universitatea din București  
Silvia Gilardoni, Università Cattolica del Sacro Cuore  
Srećko Jurišić, Sveučilište u Splitu  
Sabine Koesters Gensini, Sapienza Università di Roma  
Mirjana Matea Kovač, Sveučilište u Splitu  
Matteo La Grassa, Università per Stranieri di Siena  
Jorge J. Leiva Rojo, Universidad de Málaga  
Katarina Lozić Knezović, Sveučilište u Splitu  
Antonia Luketin Alfirević, Sveučilište u Splitu  
Sandra Lukšić, Sveučilište u Splitu  
Maslina Ljubičić, Sveučilište u Zagrebu  
Sandra Mardešić, Sveučilište u Zagrebu  
Antonela Marić, Sveučilište u Splitu  
Luca Lorezetti, Università degli Studi della Tuscia  
Vicent Martines, ISIC-IVITRA, Universitat d'Alacant  
Josep Martines, ISIC-IVITRA, Universitat d'Alacant  
Carmen Mellado Blanco, Universidade de Santiago de Compostela  
Luisa A. Messina Fajardo, Università degli Studi di Roma Tre  
Trinis A. Messina Fajardo, Università degli Studi di Enna "Kore"  
Nikica Mihaljević, Sveučilište u Splitu  
Damir Mišetić, Sveučilište u Mostaru  
María Cándida Muñoz Medrano, Università degli Studi di Catania  
Mirela Muller, Sveučilište u Splitu  
Michela Murano, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano  
Magdalena Nigoević, Sveučilište u Splitu  
Julia Nikolaeva, Sapienza Università di Roma  
Paolo Nitti, Università degli Studi dell'Insubria  
Antonio Pamies Bertrán, Universidad de Granada  
Jelena Parizoska, Sveučilište u Zagrebu  
Ivana Petrović, Sveučilište u Splitu  
Fabio Romanini, Università di Ferrara  
Andrea Rogošić, Sveučilište u Splitu  
Anita Runjić-Stoilova, Sveučilište u Splitu  
Daniel Russo, Università degli Studi dell'Insubria

Borbala Samu, Università per Stranieri di Perugia  
Graziano Serragiotto, Università Ca' Foscari Venezia  
Mirjana Semren, Sveučilište u Splitu  
Inès Sfar Noblat, Sorbonne Université  
Stefania Spina, Università per Stranieri di Perugia  
Oana Sălișteanu, Universitatea din București  
Eva Schaeffer-Lacroix, Sorbonne Université  
Rita Scotti Jurić, Sveučilište Jurja Dobrile u Puli  
Nataša Stojan, Sveučilište u Splitu  
Danijela Šegedin Borovina, Sveučilište u Splitu  
Danica Škara, Sveučilište u Splitu  
Marijana Tomelić Ćurlin, Sveučilište u Splitu  
Donatella Troncarelli, Università per Stranieri di Siena  
Salvatore Trovato, Università degli Studi di Catania  
Agnès Tutin, LIDILEM - Université Grenoble Alpes  
Iride Valenti, Università degli Studi di Catania  
Massimo Vedovelli, Università per Stranieri di Siena  
Alessandra Vicentini, Università degli Studi dell'Insubria  
Gloria Vickov, Sveučilište u Splitu  
Andrea Villarini, Università per Stranieri di Siena  
Daciana Vlad, Universitatea din Oradea  
Maria Teresa Zanola, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

### → **Organizacijski odbor**

Marijana Alujević, Sveučilište u Splitu (predsjednica kongresa)  
Petra Božanić, Sveučilište u Splitu  
Mira Braović Plavša, Sveučilište u Splitu  
Helena Dragić, Sveučilište u Splitu  
Ante Grčić, Sveučilište u Splitu  
Nika Horvat, Sveučilište u Splitu  
Ivana Juretić Di Stasio, Sveučilište u Splitu  
Josipa Korljan Bešlić, Sveučilište u Splitu  
Mario Miše, Sveučilište u Splitu  
Nikola Sunara, Sveučilište u Splitu  
Silvija Ugrina, Sveučilište u Splitu

### → **Tajništvo**

Paula Blažević, Sveučilište u Splitu  
Petra Božanić, Sveučilište u Splitu  
Karla Božić-Petričević, Sveučilište u Splitu  
Dora Božidar, Sveučilište u Splitu  
Nika Horvat, Sveučilište u Splitu  
Lucija Jukić, Sveučilište u Splitu  
Ana Gabriela Di Lodovico, Sapienza Università di Roma  
Ivana Juretić Di Stasio, Sveučilište u Splitu  
Giuseppe Iannaccone, Università degli Studi di Roma Tre  
Sara Karanović, Sveučilište u Splitu  
Andrea Krstulović, Sveučilište u Splitu  
Doris Kuzmanić, Sveučilište u Splitu  
Sandra Lončar, Sveučilište u Splitu  
Mario Miše, Sveučilište u Splitu  
Marija Vuković, Sveučilište u Splitu

**→ Mjesto održavanja konferencije**

Filozofski fakultet, Sveučilište u Splitu, Poljička cesta 35, Split

**→ Kontakt:** [phrasis2025.spalato@phrasis.it](mailto:phrasis2025.spalato@phrasis.it)